

XV

AR MELINER YAOUANK

LE JEUNE MEUNIER

XV

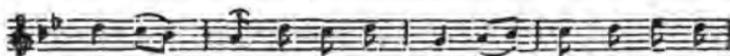
AR MELINER YAOUANK

LE JEUNE MEUNIER

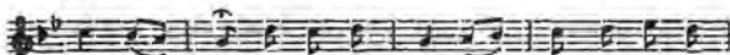
Chanté par HORTENSE LE GUELLEC, de Trégunc.

Andantino. M^{tr.} ♩ = 84.

Eur me - li - ner ya - ouank deuz a bar -
Un jeune meunier de la paroisse de



rez Ken - tin, A za - vaz min - tin mad'vit le-mel
Quentin, Se leva de bon matin pour aiguïser



he ve - lin, A za - vaz min - tin mad'vit le-mel
sa meule, Se leva de bon matin pour aiguïser



he ve - lin.
sa meule.

2

Dre c'hras Santez Anna, ar min⁽¹⁾ a zo savet,
Ar meliner yaouank nan euz bet dronk abed.

3

Pell zo e m'on klevet ma mestrez zo dimeet,
Deuz an nouz pe an de me ialo d'hi guelet.

4

Dibonjour d'hoc'h ma zad, dibonjour d'hoc'h laron⁽²⁾,
Ha c'hui akordfe d'in ar pezh a c'houlennon ?

5

O ia, ô ia, ma merc'h me, na zinac'hon ket
Eureuji a zo red d'an hini m'oc'h dimeet.

6

N'euz ket beleg abed 'barz an departamant,
Refe d'in eureuji gant 'n hanñ m'o ket c'hoant.

7

Goude an amzer c'hlaou teuio an amzer vrao,
Goude ar boan spered teuio ar joausted.

(1) Ar min pour ar men = la pierre.



Le jeune meunier.

101

2

Grâce à sainte Anne, la pierre est soulevée,
Le jeune meunier n'a eu aucun mal.

3

Il y a longtemps que j'entends dire que ma maîtresse
est mariée, de nuit ou de jour il faut que j'aïlle la voir.

4

Bonjour mon père, à vous bonjour, voudriez-vous
m'accorder ce que je vous demande ?

5

Oh, oui ! oh, oui ! ma fille, je ne reviens pas sur ma
parole, il faut vous marier à celui à qui vous êtes fiancée.

6

Il n'est pas de prêtre dans le département qui me
ferait me marier à celui que je ne désire pas.

7

Après la pluie viendra le beau temps,
Après les peines d'esprit viendra la joie.

(2) Laron pour lavaron ou lavarán = je dis.

